



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

**Collatie Van P. Cornelius Hazart Priester der Societeyt  
lesv**

**Hazard, Cornelius**

**Antwerpen, 1663**

Griecksche Vaders.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-71452](#)

ken alleen van seer groote/ende sware benauweden/ende strijden oock totter doodt / maer niet van wanhopc, oft helsche qualen, verholghens en is dit ghevoelen van Partije in gheender maniere ghelyck-formigh aen de Schrifture ; welekt het eerste waz/dat ich bewijzen most.

Nu moet ik thoonen / dat het oock niet ghelyck-formigh is aen de ghewoonlycke uplegghinghe der kercke: want dese twee dinghen hadde Perkinus opghenomen. Wy en kunnen dese uplegghinghe der kercke netghens anders haalen/als by de leeraers der selve/beghinnende van der Apostelen tyden af tot op onse toe : Ick segge datter niet een en is geweest/die dese woorden Hy is neder-ghedaelt ter hellen, verstaen heeft / van wanhopc, oft helsche qualen, sae oock niet van enigsmerten, oft benauweden, die de Heere Christus soude gheleden hebben aen't Crups / oft elders / maer wel van eene nederdaltinghe tot eene plaetse/upt de welche de siele Christi verlost heeft/de rech:veerdighe Vaders/ die in't oude Testament / voor syne komste / hier op de wereld waeren gheschorven. Laet ons elck in't besonder sood Grieckische/ als Latynsche van ewe tot ewe hoozen spreken.

### GRIECKSCHE VADERS.

**D**En H. Ignatius Anno 100 Ep. ad Trallian. Christus, sepdt hy is allre nederghedaelt ter hellen/maer is wederom ghekommen met eene menichte.

Den H. Irenatus, Anno 180, Lib. 5. cap. 31. De Heere is ghegaen tot het midden vande schaduwte des doods/daer de sielen van de overledene waerten.

Origenes, Anno 240, Hom. 15. in Genes. Den eenighrozen sone is in't eynde der eeuwen / voort de saligheyt der wereldt nederghedaelt ter hellen/ende heeft Adam daer uytgerrocken: want 't ghe-ne hy tot den moordenaer heeft ghesepdt : Heden sulc ghy met my wesen in't Paradijs, en is hem alleen niet

niet gheseyt geweest/maer oock aen alle de heylighen voor de welche hy ter hellen wou nedertghedaelt.

Deu H. Gregorius Neocæsar: Anno 260. orat. in Epiphani. Ick moet / seght Christus, nederdalen inde diepte der hellen / op dat ick die daer uyt trecke/ de welche daer ghehouden worden.

Eusebius Cæsariensis Anno 320 lib. 4. demonst. Evang. cap. 12. Als Christus aen sijn Vader gheseyt hadde: Ick bevele mijnen Gheest, ontbonden zynde van t'lichaem / is wech ghegaen / ende open brekenke de deuren vande verholenste duysternissen/ heeft den wech open gedaen voor de dooden / die niet de handen des doods daer vast laghen.

Den H. Athanasius Anno 340. de Incarnat. Christi: Het lichaem Christi, als hy nu ghetoerzen was / en is niet voorder ghedraghen gheweest dan het graf; de ziele heeft de helle doorgaen: het graf ontsinckt ghene lichaemelijck was / de helle/ t'ghene onlichaemelijck was.

Den H. Cyrillus Hierosolymit. Anno 360. Catech. 4. Illuminator. Christus is nederghedaelt ter hellen/ op dat hy daer uyt de rechtbeerdighe soude verlossen: want hoe soude hy willen/ dat de ghene/die over langhen tijt met Adam ghesloten waeren/ gheene vryheyt en souden hebben/aenghemerckt dat hy begheerde / dat de levende sijne ghenade souden ghenseten/ alhoewel daer vele onder haer niet heyligh en waeren.

Den H. Basilius Anno 370. in Psal. 48. David voorseyt openlyk de nederdalinghe Christi ter hellen/ als wesende die / de welche de ziele van desen Prophæet niet andere soude verlossen.

Den H. Epiphanius Anno 380. Hæret 69. De Godt-heyligt wilde met de ziele nederdalen ter hellen/ om de saligheyt te wercken vande ghene die daer voor ons waren ontslapen / ick segghe van de heylige Patriarchen.

Den H. Gregorius Nazianz. Anno 380 orat. quæ est 3. de Theol. Christus is neder-gedaelt ter hellenerade lept

lept de zelen om hoogh/ende klimt ten hemel.

Den H. Joannes Chrysostomus Anno 400. Hom. 4 in Marcum: Dooij de komste des Salighmaeckers/ eer Christus de deuren des Paradys open dede met den Moordenaer / wierden alle de zielan der Heilighen ghelepyt nae de helle : ghelyck Iacob seght : Ick sal treurende , en suchende neder dalen ter hellen: daerom is den Heere ghestorzen / daerom is hy neder-ghedaelt ter hellen / op dat de zielan die daer ghevanghen waren / souden gheslacht werden.

Philo Carpathius Anno 420. in Cantica. Christus is ghegaen inden schoot der aerde/op dat hy de zielan der Heilighen / die daer des Salighmakers komste verwachteden / soude daer uyt-trekken/ ende ontbinden / ende met hem lepden om sonder eynde te leven.

Joannes Cassianus Anno 430.lib.3.cap.3. de Canonico diurn.orat. & Psalm. modo : Christus ten neghen wren de helle doorgaende / heeft de dypsternissen/ door den glans van sijn licht / ende de ghevanchenis der Heilighen / die daer ghesloten gehouden wierden / met hem mede-ghevoert nae den hemel.

Den H. Cyrillus Alexandrinus Anno 430 ad Theodos. Imper. de recta fide : De Ziele Christi is neder-ghedaelt ter hellen / ende heeft haer verhoont aende gheesten die daer ghevanghen waren.

Olympiodorus Diaconus Anno 480. in cap. 19. Job: Hy is neder-ghedaelt in dat onderste land: schapen heeft de zielan by-ghemaect / die daer ghevanghen laghen.

Anastasius Sinaita Anno 580. lib. 5. de recta fidei dogmat. Hy is neder-ghedaelt tot de onderste deelen der aerde / ende ghegaen in haer midden / om daer soo veel tijt over te brenghen / als het van noode was hy haer te blijven/ op dat hy de gene die inde helle wierden ghesloten gehouden / sijn gracie/ende bystant soude toedienen:want de nedervaldinghe ter hellen heeft haer vrucht gehad. Want

Want Godt en doet niet te vergheess : maer op dat hy soude upsteyden de ghene die daer ghesloten waren / ende upghelept zijnde / soude om hoogh voeren/gaende haer voor / hy en heeft niet alleen te niente gedaen de bederffelijckheyt der lichaemen in't graf / maer heeft oock vry upghelept up de banden der hellen / de ghetanghenisse der zielen.

Den H. Joannes Damasc. Anno 730. lib. 3. cap. 29. Orth. sdei. Daerom is de goddelijcke Ziele Christi ter hellen ghedaelt / op dat / ghelyck aen de gene die op der aerden waren / de sonne der rechtbeerdigheyt opghestaen is / alsoo oock de selve soude verschynen aen de gene / die onder de aerde saten in duysternissen en schaduwte.

Nicephorus Constantinopol. Anno 815. Ep. ad Leon. Iest gheloobe dat Christi lichaem in't graf is ghelept gheweest / maer dat hy met de Ziele is neder-ghedaelt ter hellen / om aen de gheesten / die inde ghevanghenisse waren (soo den Apostel Petrus verklaert) vrydom / ende verrysenisse te verkondighen.

Theophylactus Anno 900. in cap. 23. Lucæ : Christus is met sijn ghemoet geweest in't paradijs / maer met de Ziele is hy neder-ghedaelt ter hellen.

Euthymius 1080. in Psalm. Job : De Heere heeft de ghesloten deuren der hellen ghebroken / als hy derwaegh neder-dalende / de vaderz heeft up de ghevanghenisse ghetrocken / en vry ghemaeckt.

Theorianus Anno 1170. Ep. ad Sacerdotes : De Gritten en batten op den Saterdag niet / om dat op dien dach de zielen der rechtbeerdighen verlost zijn gheweest / terstant naer de neder-dalinghe des Heerten ter hellen.

Nicephorus Callistus Anno 1300. lib. 1. cap. 31. De sonne der rechtbeerdigheyt Christus, is met de Ziele alleen/afgeschepden wensende dooz de doodt van het lichaem / inde helle de zielen der rechtbeerdighen te hulpe ghekommen. Dese selve belijdenisse hebben inde voorgaende eenlyke ghedaen / die

die van Moorenlandt Anno 1530. die van Assyrien  
anno 1552. die van Moscovien Anno 1570. ende die van  
Alexandrien Anno 1595.

### LATYNSCHE VADERS.

**T**errullianus Anno 200. lib. de anim. cap. 55. Christus  
ten is niet eer opghekloommen tot het hooch-  
ste der hemelen/voor dat hy neder-ghedaelt was  
tot het leeghste der aerden / op dat hy sich sel-  
ven daer soude mededreplen aende Patriarchen/  
ende Propheten.

**D**en H. Cyprianus Anno 250. de unic. Christ. Chri-  
stus neder-dalende ter hellen / heeft de gheba-  
ghenisse van die van ons ghevanghen waren/  
wederom ghebracht.

**D**en H. Hieronymus Anno 390. in Psal. 15. Daerom  
is Christus ter hellen ghedaelt / op dat hy sijn  
uyverkozen daer uyt soude werpen / ende den  
dugbel binden.

**D**en H. Gaudentius Brixensis Anno 400 Tract. 8. de  
lectione Exodi: Als t'lichaem Christi in't graf  
ghelept was / de Godtheyd met de ziele neder-  
dalende ter hellen / heeft uyt haerre plaerten ghe-  
roepen de zielan der Heilighen / welkiers licha-  
men ghetuyggt den Evangelist Mattheus verre-  
sen te ziju. Nu / dat de ziele des Salig. makers  
neder-ghedaelt is om de helle te visiteren / en ge-  
tuyggt niet alleen den bries vanden H. Petrus,  
maer oock de Prophete van David

**D**en H. Augustinus Anno 430 Ep. 57. ad Dardan. uyt  
desse woorden: Heden sult ghy mer my wesen in't Par-  
adijs. en moermē niet meenk/dat he' paradys in de  
hemel is: want de mensch Christus Jelus en was  
op dien dagh inden hemel nter / maer in de helle  
nae de ziele / ende in't graf nae t'lichaem: want  
dat t'lichaem op dien dagh ghelept is getweest in  
het graf/ is uyt 't Evangelie klaer: " aet dat de  
zielan op dien dagh neder-ghedaelt is ter hellen/  
verkondight de Apostolische leere/aengesien dat  
den